

# NOTICE D'AVERTISSEMENT

## #BSS Émerillon Barry

**AVERTISSEMENT:** Il est impossible d'éliminer complètement les risques de dommages, blessures ou mort liés à la pratique d'activités dangereuses. L'équipement peut être mal utilisé; il est donc de la responsabilité de l'utilisateur de se renseigner quant aux formations appropriées, ainsi que sur les méthodes d'utilisation sécuritaires de cet équipement. Ces indications ne peuvent fournir entièrement l'information nécessaire à l'utilisation de ce produit. Veuillez utiliser cet instrument uniquement si vous assumez pleinement les risques de dommages, blessures ou mort et les responsabilités qui résultent de l'emploi de celui-ci, ainsi que des activités liées à son utilisation. Veuillez lire toutes les indications concernant ce produit. Vérifiez attentivement cet équipement avant chaque usage. Utilisez un système secondaire quelles que soient les circonstances – votre vie ne devrait jamais dépendre d'une seule pièce d'équipement!



**INFORMATIONS GÉNÉRALES:** Lisez attentivement cet avertissement et conservez les indications et les informations concernant ce produit. Il est de votre propre responsabilité de comprendre adéquatement les techniques et les méthodes de protection appropriées. Vous devez assumer personnellement les risques et les responsabilités de tous les dommages, blessures ou mort qui peuvent survenir pendant ou suite à la mauvaise utilisation de nos produits. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer ces responsabilités ou de prendre ces risques, n'utilisez pas ce produit.

**UTILISATION:** Les utilisateurs de ce produit doivent être des personnes compétentes et responsables, ou être sous la supervision directe et visuelle d'une de ces personnes. Ce produit se doit d'être utilisé uniquement sur, ou avec, des systèmes absorbeurs d'énergie (tels des cordes dynamiques, des absorbeurs d'énergie, etc.). Vérifiez que ce produit est compatible avec les autres composantes de votre système; vérifiez les indications spécifiques du produit. Des soins sont nécessaires, autant lors du transport que de l'utilisation de ce produit, afin d'en prolonger l'espérance de vie. Évitez les impacts, ou le frottement contre des surfaces abrasives ou des côtés tranchants. En cas de difficultés lors de l'utilisation de ce produit, il importe à l'utilisateur d'anticiper les situations nécessitant un sauvetage.

**VÉRIFIEZ VOTRE ÉQUIPEMENT:** Veuillez, en tout temps, mettre hors d'usage un équipement démontrant des signes d'usure qui pourraient affecter la force du produit ou diminuer son utilisation.

- Avant et après chaque utilisation, il est nécessaire de vérifier l'état du produit.
- Pendant l'utilisation, il est important de vérifier régulièrement l'état du produit, ainsi que l'état de ses connections avec les autres éléments du système.
- Régulièrement, une inspection plus rigoureuse du produit devrait être effectuée par un inspecteur compétent. Nous vous recommandons de maintenir un rapport d'inspection pour chaque produit, afin d'avoir un meilleur contrôle de vos équipements et une meilleure sécurité. Il est préférable de donner directement à chaque utilisateur son propre E.P.I (équipement de protection personnel).

Ne pas continuer d'utiliser ce produit suite à un impact majeur (chute du produit ou impact sur le produit) même s'il y a absence de signes visibles externes. Une déformation peut avoir été causée et peut ainsi restreindre les opérations du produit en plus de causer des dommages internes réduisant sa force.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Matériau principal: Alliage d'aluminium  
Charge de rupture: 36 kN (8100 lbf)  
Charge maximum de travail: 5 kN (1125 lbf)

**Cordages Barry Itée / Barry Cordage Ltd.**

6110 boul. des Grandes-Prairies  
Montréal QC H1P 1A2 CANADA

☎ 514.328.3888

☎ 514.328.1963

1.800.305.2673 (Canada/USA)

## WARNING NOTICE

### # BSS Barry Spin Swivel

**WARNING:** For dangerous activities-risk of injury/death cannot be eliminated. There are many ways to misuse this equipment; it is the user's responsibility to obtain specific and proper training and use this gear safely. These instructions cannot teach you everything you need to know. Do not use unless you can and will assume all risks and responsibilities for all damage/injury/death that may result from use of this equipment or the activities you undertake with it. Read all instructions. Carefully check gear before each use. Always use a backup-never trust a life to a single tool!

**GENERAL INFORMATION:** Read this notice carefully and keep all product instructions and information. Gaining an adequate understanding in appropriate techniques and methods of protection is your own responsibility. You personally assume all risks and responsibilities for all damage, injury or death which may occur during or following incorrect use of our products in any manner whatsoever. If you are not able to or not in a position to assume this responsibility or to take this risk, do not use this equipment.

**USE:** This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. This product is to be used only on or with energy absorbing systems (such as dynamic ropes, energy absorbers etc.). Verify that this product is compatible with the other components of your system; see the instructions specific to the products. To prolong the life of this product, care is necessary, when transporting as well as when using it. Avoid impacts, or rubbing against abrasive surfaces or sharp edges. It is up to the user to foresee situations requiring rescue in case of difficulties encountered while using this product.

**CHECKING YOUR EQUIPMENT:** Always discard any equipment that shows signs of wear which might affect its strength or restrict its operation.

- Before and after each use it is necessary to check the condition of the product.
- During use, it is important to regularly monitor the condition of the product and of its connections to the other elements of the system.
- Periodically, a more thorough inspection must be carried out by a competent inspector. For more safety and better control of your equipment, we advise you to keep an inspection record for each product. It is preferable to personally issue each user of P.P.E. with his or her own set of equipment.

Do not continue to use this product after a major fall or a major impact (fall of the product or impact on the product). Even though no external signs may be visible, a deformation may restrict its operation or internal damage may have occurred, thus reducing its strength.

#### SPECIFICATIONS:

Principal material: Aluminum alloy  
Breaking load: 36 kN (8100 lbf)  
Maximum working load: 5 kN (1125 lbf)



**Cordages Barry Itée / Barry Cordage Ltd.**

6110 boul. des Grandes-Prairies  
Montréal QC H1P 1A2 CANADA

📞 514.328.3888

☎ 514.328.1963

1.800.305.2673 (Canada/USA)